

ABONNEMENT

Par année.....\$5.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.00

Edition Hebdomadaire

Par année.....\$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.04

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.05
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LASSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN, Le seul journal français à Ottawa. Abonnement, \$5.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL," HEBDOMADAIRE, Renfermant les matières de l'édition Quotidienne. Abonnement, \$1 par année seulement.

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin. S'adresser à Mr l'Administrateur du "CANADA," OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 6 Décembre 1884

NOTE DE LA RÉDACTION

Nous publions aujourd'hui, à l'exclusion de toute matière éditoriale, la constitution qui a été adoptée, à l'assemblée tenue le 4 courant au soir, en faveur de la colonisation du lac Témiskaming. Nous lecteurs de la ville et de la campagne nous saurons gré de leur permettre ainsi de connaître plus à fond le but que se propose la société qui est actuellement à former et ses moyens d'opération. La question de coloniser les territoires qui avoisinent le lac Témiskaming n'est pas une affaire spéculative. Les hommes qui sont à la tête de l'entreprise, le patronage que les éminents évêques d'Ottawa et de Cythère ont bien voulu accorder à l'œuvre en contemplation, la richesse reconnue du sol à défricher, tout enfin garantissent un succès prompt et brillant. Aussi, nous ne saurions trop inviter ceux-là tous, qui portent intérêt à l'avenir et au progrès du pays, à se rallier à la société de colonisation du lac Témiskaming.

REVENUS ET DÉPENSES

Nous publions ici l'état du revenu et des dépenses au compte du fonds consolidé de la Puissance du Canada. Cet état a été fourni au département des Finances, le soir du 30 novembre dernier et il s'étend jusqu'à cette date.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes Revenue (Douanes, Excise, Bureaux de poste, Travaux publics, Divers) and Dépenses (au 31 octobre 1884, au 31 oct. 1884, Surplus).

Il y a plus de profit à acheter la Machine à Laver de Connors, que de prendre des actions dans les mines d'or. S'adresser au No 544, rue Sussex, Ottawa.

SOCIÉTÉ DE COLONISATION DU LAC TÉMISKAMING

Constitution et règlements de la Société de Colonisation du lac Témiskaming.

ART. 1er - L'association fondée sous la constitution qui s'est prise le nom de "Société de Colonisation du lac Témiskaming. Cette association est fondée sous le patronage de Nos Seigneurs les évêques d'Ottawa et de Cythère, Vicaire-Apostolique de Pontiac.

ART. 2 - Le siège de ses opérations est à Hull, comté d'Ottawa et province de Québec. ART. 3 - Le but de la société est de coloniser le haut de la région du lac Témiskaming, en particulier les cantons Gungues et Duha ne et à l'est de ces cantons, les avoisinant, une étendue de terres suffisante pour former deux autres cantons, en venant au secours de colons pauvres qui voudraient s'y établir.

ART. 4 - Pour devenir membre de la société, il faut donner son nom au conseil d'administration soit par l'entremise de l'un des membres du conseil, soit par le secrétaire-trésorier, et remettre à ce dernier au moins le premier versement de sa souscription, et alors le trésorier devra soumettre cette demande à l'approbation du conseil d'administration. En cas de refus d'admission, la somme versée entre les mains du trésorier sera remise au dit applicant.

ART. 5 - La souscription des membres de la société est fixée à cent piastres par lot de cent acres pris par les dits souscripteurs, payable au comptant ou par versements annuels de pas moins de vingt piastres. Les membres fondateurs de la société devront faire leur premier versement en quatre paiements égaux et consécutifs de cinq piastres chacun, le premier devenant éché dans les trente jours de la date de la reconnaissance de la société par le gouvernement, et les trois autres de trois mois en trois mois ensuite.

ART. 6 - En retour de la dite souscription, la société s'engage à défricher dix acres sur chaque lot de cent acres pris par les souscripteurs, et pour chacun desquels il aura été payé cent piastres; à payer le prix d'achat au gouvernement, et à livrer au souscripteur le billet de location du dit lot, cinq ans après le premier versement fait.

ART. 7 - Il sera du devoir du secrétaire-trésorier, à l'époque des versements annuels, de donner avis aux souscripteurs de payer leur versement, et si dans les trente jours après l'époque fixée pour tels paiements, ils ne sont pas faits, le patron en défaut cessera par là même de faire partie de la société, perdra ses droits et le montant de ses versements payés, et la dite société aura le droit de transporter son lot à un autre sociétaire.

ART. 8 - Les affaires de la société seront gérées par un conseil d'administration, formé des patrons de la société, Nos Seigneurs les évêques d'Ottawa et de Cythère, et de sept directeurs, parmi lesquels on choisira un président et un vice-président.

Le président préside les assemblées générales et les séances du conseil. Il a voix prépondérante. En son absence, le vice-président le remplace avec tous ses pouvoirs.

En leur absence, un président pro tempore peut être élu. Le secrétaire-trésorier choisi par le conseil n'a pas voix de libérateur. Il sera le dépositaire et ne se dessaisira des sommes d'argent et autres valeurs appartenant à la société que sous la direction du conseil. Il tiendra les divers comptes dans lesquels il entrera toutes les opérations monétaires de la société régulièrement et sans retard. A la fin de l'exercice, ou plus souvent s'il en est requis par le conseil, il présentera à celui-ci ainsi qu'à l'assemblée générale de la société un état de compte des affaires financières de la société. Il tiendra aussi les minutes des délibérations du conseil et de la société, dans des registres spéciaux,

et les procès-verbaux seront signés par celui qui présidera l'assemblée et contre-signés par le secrétaire. Il pourra se nommer un assistant s'il le juge nécessaire; mais, cet assistant ne pourra agir au lieu et place du secrétaire qu'après que son choix aura été approuvé par le conseil.

Tout membre du conseil d'administration qui désirera se retirer de telle administration le fait par avis donné au conseil d'administration par l'entremise du secrétaire-trésorier. ART. 9 - Les vacances, qui surviendront dans le conseil d'administration, seront remplies par le conseil lui-même et cette nomination vaudra jusqu'à la première assemblée de la société qui suivra cette nomination.

ART. 10 - Sur la réquisition du Président ou en son absence, du Vice-Président ou de quatre directeurs, et après avis au moins de 60 jours, le conseil sera tenu de siéger pour l'expédition des affaires. Une assemblée générale de la société autre que la précédente annuelle, ne peut être convoquée que sur la décision de la majorité des membres du conseil par avis donné dans les journaux français d'Ottawa et de Hull, six jours au moins avant la date de telle assemblée.

ART. 11 - Le quorum du conseil sera les trois membres, et celui d'une assemblée générale de la société de dix. ART. 12 - Les séances du conseil seront ouvertes par une prière et par la lecture du procès-verbal de la dernière séance et par l'inspection des livres de comptes si le conseil ou l'un de ses membres le juge à propos.

ART. 13 - Chaque année, pour le premier mardi de février, le Président, ou, en son absence, le Vice-président, ou, en leur absence, quatre membres du conseil, convoqueront, par avis donné au moins 60 jours d'avance dans les journaux français publiés à Hull et à Ottawa, une assemblée générale des membres de la société, pour l'examen des affaires de la société et pour l'élection d'un conseil d'administration pour l'année suivante.

Les anciens membres du conseil seront rééligibles. Lorsque plus d'un candidat aura été proposé pour la même charge, le secrétaire-trésorier comptera les votes, et le Président proclamera élu celui qui aura la majorité des suffrages.

ART. 14 - Pour avoir droit de voter à une assemblée générale, il faudra avoir payé ses arrérages et sa contribution annuelle pour l'année courante. Tout membre absent et qualifié pourra donner une procuration à un autre membre l'autorisant à voter pour lui. A cette assemblée générale, tout membre pourra demander l'inspection des livres de comptes du secrétaire-trésorier.

ART. 15 - Si l'assemblée générale du mois de février n'a pas lieu ou si l'élection des membres du nouveau conseil n'a pu être faite à cette assemblée, le Président de telle assemblée devra l'ajourner de die in diem, jusqu'à ce que les élections aient été faites ou complétées.

ART. 16 - Le secrétaire fera part au conseil de toutes communications qui lui auront été adressées se rattachant aux intérêts des colons et de la société. Le conseil pourra nommer un député pour s'enquérir et faire rapport sur l'opportunité d'accorder ou de refuser les demandes soumises au conseil.

Le nom des votants devra être enregistré sur chaque décision prise par le conseil, sur toute demande entraînant une dépense d'argent. Le conseil pourra nommer un député qui aura la surveillance des travaux et fera rapport quand ces travaux seront faits en tout ou en partie.

ART. 17 - Le gouvernement sera invité d'envoyer un de ses officiers aux séances du conseil d'administration, quand il sera question du tracé ou de la confection des chemins ou des secours que pourrait accorder le gouvernement.

Institut Canadien-Français

Dimanche soir, 14 Décembre prochain, le R. P. Jutteau, des Frères Prêcheurs d'Ottawa, donnera une Lecture intéressante sur le développement de la race française en Amérique. Cette soirée est au profit de l'église St Jean-Baptiste Intéressons toutes les familles à y assister.

SEUL DEPOT A HULL

POUR LA VENTE DU "CANADA"

Chez M. Z. GROLEAU, Rue Principale.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GOS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepot W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Marton et Gastor, St. Julien, Sauternes, Brillon, Ayala, Chateau-Lafite, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Bénédictine, Curacao, Moaskno Vermont, Torin, Eau-de-Vie, Gin, en fût et en caisse. CIGARES de qualités variées, importées et Canadiennes. Or très promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 459, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

VENTE POUR LES FETES

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100 est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons d'élegants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolas, etc., pour \$1.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR, près de la RUE SPARKS

4 décembre 1884

LE MUSEE ROYAL

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant A. Sprague, Directeur d'amusements

Pour la semaine commençant LUNDI, 1er DECEMBRE

Apparaîtra un autre groupe D'ÉTOILES ARTISTIQUES

Les célébrités suivantes: Willie Claylord, W. J. Sully et Mlle Nelly Cernon Edward R. Lang et Vola Rosa, Mlle Lizzie Smith et M. Smith et Stiles. Mlle NATHALIE DESRIE, M. HARRY SHAY, le Roi des Comédiens Éthiopiens et M. Arthur Sprague. La soirée se terminera par une pièce comique, en un acte, intitulée:

"A FAMILY UPKOR."

Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi.

Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.



C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier. Il est renfermé dans des bouteilles à bouchons de verre d'un nouveau genre et vendus par tous les parfumeurs et les pharmaciens.

Compagnie Davis & Lawrence (SOLE AGENTS) MONTREAL

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire. Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire. Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4 la verge. Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg. Flanelle écarlate tout laine, seulement 12 1/2 la verge. Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque. Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque. Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix. Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant. Venez vite et faites vos achats.

CHEZ RUSSELL, GARDNER & CIE. 66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc. chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau

NOUVEAU MAGASIN

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE.

CLUB HOUSE (Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquides de Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop Ottawa, 2 sept 1884

ON DEMANDE

Des personnes actives pour pratiquer comme agents pour une Compagnie anglaise d'Assurances sur la vie, de première classe, à Ottawa et Hull, et dans les comtés de Carleton, Russell, Ottawa et Pontiac. On exigera de bons réponents. Rémunération bonne. S'adresser entre 4 et 5 hrs. p.m., à

P. GARON, Agent de district, 40 1/2 Rue Elgin.

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Ou Iis, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM

GRANDE VENTE FINALE

Marchandises

MODES

A commencer de ce jour (Vendredi), nous vendons toutes nos diverses variétés d'objets de modes à une

REDUCTION ÉTONNANTE

Notre assortiment est nouveau, considérable, bien assorti, et les prix défient toute compétition.

A. Woodcock,

Le Magasin de Modes populaire. 30, RUE SPARKS.

TON... BROS., N.Y D'ESTREY York.

Office BELLE... de faire place... directs.

JULIEN... Pompes Funèbres

Ottawa... au public d'Ottawa... très modérés. On... sont à la... fournis sur...

DEM NO... Le... suivant les... ce bureau.

URE... S'adresser à W... M. La... O. A. Roc...

Voyez!... à prix réduit... pour dames et... enroulés, jetés en... jupes et... d'articles de...

ENBERG... Ottawa... en vente à... No. 513, rue... de poupées, ... concertinos, ... et une... fantaisie...

MAGASIN... RPER... d'une piastre.

mes... voyez ce que vous... pour 10 cts. ... porce laine, servi... balles moines, ... parfums fins, ... de fan aisés, ... d'argent, ... bois... bouteilles à... services en porce... papiers en papier, ... traités à laque, gobelins...

Il y a plus de profit à acheter la Machine à Laver de Connors, que de prendre des actions dans les mines d'or. S'adresser au No 544, rue Sussex, Ottawa.

TAWA.

LA REGION DU LAC TEMISKAMING

Relation d'un voyage d'Ottawa au lac Temiskaming, en Octobre et Novembre 1884.

Enfin, à onze heures, les provisions, les batteries de cuisine, les tentes, la couverture de campement, tout en un mot est entassé et range avec ordre dans les barques, grâce aux soins vigilants du capitaine Dupont et à l'initiative adroite du Père Paradis. Aussi, se prépare-t-on déjà à mettre rames à l'eau, quand, au dernier instant, un nouveau compagnon de route nous arrive, tenté sans doute par la perspective du plaisir qui nous attend en chemin. Cette recrue est le R. Père Thérien, le bout-en-train de toute la bande. Sa décision est saluée de notre part par de joyeuses acclamations, et après avoir dit un revoir aux amis accourus sur le rivage, nous prenons le large au chant de l'Ave Maria Stella entonné par le R. Père Thérien et repris en chœur par tous les expéditionnaires. Maintenant que notre voyage est soigné la protection de l'étoile des mers, nous voguons sans crainte et joyeusement.

Dans notre embarcation, j'ai à mes côtés le R. Père Thérien, M. Meschine, à part les hommes de manœuvre qui doivent nous conduire, sous les ordres de leur capitaine, M. Gagné. Dans la votre, Monseigneur, vous aviez la compagnie de M. O. Armstrong du Pacifique Canadien, du R. Père Paradis, de M. Jos. Caron et du capitaine Alex. Dupont.

L'aspect de l'Ottawa, à l'endroit de notre départ, est un peu plus pittoresque. De hautes collines bordent les deux rives; et, pris de lyrisme en face de ce grand spectacle, les rameurs des deux barques se livrent, en dépit de la brise qui nous est contraire, une lutte héroïque pour prendre la tête de l'expédition. Ce fut l'épreuve des muscles; et, après un quart d'heure d'efforts titanesques, je l'avoue à ma confusion, nous étions contraints, à notre bord, de rendre pavillon et de nous avouer vaincus.

Ici, il nous faut débarquer sur la plage et tous, sauf les capitaines, nous sommes bienôt sur la corde, tirant à qui mieux mieux. Vous même, Monseigneur, vous ne voulûtes pas céder votre place, ce jour-là; et, si le lendemain votre ardeur était un peu tombée, cela dépendait absolument du fait que sur le chemin du Temiskaming, les enthousiasmes se succèdent mais ne se ressemblent guères.

Mais, nous avons vaincu ce premier obstacle, qui est peu de chose en somme, car si on donne à cette mi-charge le tour pompeux de rapide, c'est pur effet de politesse. Aussi, tout fier de la facilité relative de cette première victoire, nous ne sommes pas loin de déferler tous les ennemis de la route.

Cette riante illusion ne dure guères pourtant, et le second rapide — la caverne — que nous atteignons après une course d'une vingtaine de minutes, sans être ce qu'il y a de plus parfait dans le genre, nous donne assez de fil à retordre pour baisser considérablement notre vaillance et ne s'en faire rêver à ses frères qui nous attendent plus haut. Nous sommes obligés ici, en effet, de décharger en partie nos embarcations et chacun doit porter à cheval de reins sa part des bagages. Sur le nombre des fardeaux, il y en avait des lourds, vous le savez par expérience, Monseigneur. Pour moi, jouant pour la première fois à ce jeu-là, j'avoue en toute humilité du tout, d'autant moins même que les chemins et la plage à parcourir sont loin d'être macadamisés.

Je viens de recevoir vingt-cinq boîtes d'eau de Floride de Murray et Lanman, de New-York, que je détaillerai à 40 cts la bouteille. Pas de contrefaçon; la véritable eau de Floride de Murray et Lanman, New-York. N. A. Savard

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de première classe. Etouffes à Pantalons des plus recherchées. Accoutrements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement. P. O. AUCLAIR, Prop. 138 Rue Sparks.

EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle. J'ai une grande variété de jons en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House" Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29-3m

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandise reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; ainsi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée. J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pâtes de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. DACIER, et H F MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Cher Monsieur, —J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elisir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HULL.

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET

EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de première classe. Etouffes à Pantalons des plus recherchées. Accoutrements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement. P. O. AUCLAIR, Prop. 138 Rue Sparks.

EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marque, de Commerce et de Bois, Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le Bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur menuisier meublier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX IRES MODERES. 1e

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangement d'hiver, commencent Lundi 24 Nov. 1884

Tableau des heures d'express directs et locaux pour Ottawa, Montréal, et autres stations.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attelés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

Cher Monsieur, —J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elisir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

Cher Monsieur, —J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elisir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

Cher Monsieur, —J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elisir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

Cher Monsieur, —J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elisir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

Cher Monsieur, —J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elisir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA. AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La North, CO. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, BUREAU: Edifice de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1an

Bureau d'Agent d'Immeuble — DR — MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD ENCANTEUR de la REINE RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS.

AVIS AU PUBLIC MEUBLES à 25 P. C. AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment constant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matériaux, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 68

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étourdissement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25 c. 50c la bouteille.

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants, ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

TERRE A VENDRE Quatrième partie du lot No 26, libre concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propre au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa. 12 nov

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa. M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

L. A. OLIVER AVOCAT. Bureau:—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

AMERS CANADIENS PRESOR DES DYSPEPTIQUES Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropsiques et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa. 26 juillet 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1884

ASSOCIATION MUTUELLE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES MONTREAL. DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Caisier de Banque Jacques Cartier, "Président."

Hon. W. W. Lynch, M. P. F., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice Président. Ben. Globensky, Sec., C. R. L. H. Masson, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec., Négociant. J. McEntyre, Sec., Marchand. M. Babcock, Sec., Manufacturier. John L. Harris, Sec., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Sec., John Hopper, Sec., J. J. Guerin, Sec., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisson, B. C. L.—Avisseurs Légales Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guerin—Directeur Médical.

AMERS CANADIENS PRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropsiques et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa. 26 juillet 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1884

ASSOCIATION MUTUELLE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES MONTREAL. DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Caisier de Banque Jacques Cartier, "Président."

Hon. W. W. Lynch, M. P. F., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice Président. Ben. Globensky, Sec., C. R. L. H. Masson, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec., Négociant. J. McEntyre, Sec., Marchand. M. Babcock, Sec., Manufacturier. John L. Harris, Sec., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Sec., John Hopper, Sec., J. J. Guerin, Sec., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisson, B. C. L.—Avisseurs Légales Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guerin—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

DORION & DELORME. ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

CHANCE SANS PAREILLE M. M. D. PAQUETTÉ désire se livrer en librement à son commerce de fleur et de grains, au No 62 Rue York

Informez le public en général qu'il recevra des offres pour l'achat de tout le roulant de son hôtel à No 57 RUE CLARENCE

Consistant en meubles de salon, de chambre à coucher, effets de bar, liqueurs, cigares, etc. S'adresser soit au No 57 rue Clarence, ou au No 62 rue York. 19-11-1883

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnières, etc. Une boutique pour la confection des voitures et attachée à l'établissement. M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro 472, Rue SUSSEX, Ottawa. 27 oct 2 m, 2 f p s

TERRE A VENDRE Quatrième partie du lot No 26, libre concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propre au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa. 12 nov

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa. M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

L. A. OLIVER AVOCAT. Bureau:—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

AMERS CANADIENS PRESOR DES DYSPEPTIQUES Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropsiques et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa. 26 juillet 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1884

ASSOCIATION MUTUELLE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES MONTREAL. DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Caisier de Banque Jacques Cartier, "Président."

Hon. W. W. Lynch, M. P. F., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice Président. Ben. Globensky, Sec., C. R. L. H. Masson, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec., Négociant. J. McEntyre, Sec., Marchand. M. Babcock, Sec., Manufacturier. John L. Harris, Sec., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Sec., John Hopper, Sec., J. J. Guerin, Sec., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisson, B. C. L.—Avisseurs Légales Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guerin—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

DORION & DELORME. ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

CHANCE SANS PAREILLE M. M. D. PAQUETTÉ désire se livrer en librement à son commerce de fleur et de grains, au No 62 Rue York

Informez le public en général qu'il recevra des offres pour l'achat de tout le roulant de son hôtel à No 57 RUE CLARENCE

Consistant en meubles de salon, de chambre à coucher, effets de bar, liqueurs, cigares, etc. S'adresser soit au No 57 rue Clarence, ou au No 62 rue York. 19-11-1883

LA PROTECTION SAAS EGAL

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSURES EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement antérieurement en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

UNE VISITE EST SOLICITEE Les marchands de la académie ferronnière bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Assortiment grand assortiment, les meilleurs tapis, et à plus bas prix en fait de

relaxants, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte. à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 RUE SPARKS. SHOOLBRED et Cie, Ottawa, 17 Dec. 1882.

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND Commission Agt comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzneri Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke. CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q. McDougall & Cuzneri 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536. Rue SUSSEX, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIE PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waterbury. E. VEZINA, Porte-voies du VARETT 1e ATELIER, Ottawa, 3 Janvier 1883.

FEUILLETON

LE FILS

TROISIEME PARTIE

Les Grands Coeurs

(Suite)

Sans cesser de la regarder il s'approcha d'elle lentement : —Maintenant, madame Louise, voulez-vous me permettre de vous parler d'autre chose ?

—D'autre chose ? —Du passé. —Je le veux bien, parlons du passé.

—Madame Louise, hier, j'ai vu M. Morlot. J'ai causé longuement avec lui ; si j'ai bien compris certaines de ses paroles, vous avez connu ma mère...

Gabrielle éprouva un sursautement qui lui coupa la respiration. —Mais...mais, balbutia-t-elle.

—Madame Louise, je vous en prie, répondez-moi, je n'ai que cette question et une autre à vous faire. —Eh bien, oui, j'ai connu votre mère.

—Beaucoup, n'est-ce pas ? —Oui, beaucoup.

—Voici ma dernière question : ma mère est-elle encore du monde ?

Cette fois, Gabrielle arriva au paroxysme de l'émotion ; elle resta sans voix, la bouche ouverte, écarquillant les yeux. Le regard du jeune homme s'illumina d'une joie indicible. —Eh bien, dit-il d'une voix douce qui ressemblait à un gazouillement d'oiseau, madame Louise ne me répond pas... et ma mère ne m'ouvre pas ses bras pour que son fils l'embrasse !

—Ah ! mon fils ! mon fils ! s'écria-t-elle. —Déjà il l'avait enlacée et il la serrait toute palpitante sur son cœur.

Ce fut un moment de folle ivresse. —Mon fils, mon fils ! Comme elle prononçait ce mot ! Mon fils ! Comme c'était bon !

Ce mot contenait tout, disait tout. Et lui, avec quels transports, quelle âme, il l'appelait sa mère, sa mère bien aimée, chérie adorée, sublime...

Et les paroles, et les soupirs, les sanglots et les larmes avaient pour accompagnement un grésillement de baisers.

Ils étaient encore dans les bras l'un de l'autre, jouissant de leur joie, ne songeant qu'au bonheur présent, lorsque la porte de la chambre s'ouvrit.

C'était la marquise de Coulange. Elle s'arrêta sur le seuil, vit le délicieux tableau et, le front rayonnant du bonheur de Gabrielle, elle fit un mouvement en arrière pour se retirer. Mais au bruit que la porte avait fait en s'ouvrant, Eugène avait tourné la tête.

—Ne vous en allez pas, dit-il, venez ! N'êtes-vous pas aussi ma mère ?

—Ainsi la marquise entra tout à fait dans la chambre. —Oui, Eugène, dit-elle d'une voix vibrante d'émotion, aujourd'hui comme autrefois, Gabrielle et moi, nous sommes vos deux mères !

—Gabrielle, fit le jeune homme, ma mère s'appelle Gabrielle. —Oui, répondit-elle, je me nomme Gabrielle Liénard. Vous saurez. Tu sauras, mon fils, pourquoi j'ai cru devoir me cacher pendant si longtemps sous le nom de Louise. Ta mère n'aura rien de caché pour toi ; elle te dira ce qu'elle a été, ce qu'elle a fait ; tu connaîtras sa vie tout entière.

—Oh ! je devine déjà bien des choses. Mais je veux savoir tout ce que ma mère a souffert, afin de pouvoir mieux la glorifier dans mon cœur. Ainsi, ma mère, quand tu te rendais chaque jour au jardin des Tuileries, au milieu des petits enfants c'est moi que tu cherchais.

—Oui, car je te cherchais par-

tout, et sans cesse, mon cœur l'appelait. En ce temps-là, chaque enfant pour moi, c'était toi. Toujours, c'était toi que je croyais voir.

Aussi, comme je les aimais tous ces enfants des autres ! Comme j'étais heureuse quand j'en tenais un dans mes bras et avec quelle tendresse je le devrais de baisers ! C'est dans ces instants que mon illusion devenait complète et que je croyais réellement tenir contre mon cœur l'enfant qu'on m'avait volé. Et, quand après l'avoir embrassé, il s'éloignait de moi, rappelé par sa mère ou par sa bonne quelle douleur ! Comme la réalité me paraissait cruelle !

Oui, je les aimais, tous ces chers petits être dont les cris joyeux, les jolis regards et les éclats de rire me faisaient oublier mon malheur et remplissaient mon âme d'allégresse ; pourtant, mes plus tendres caresses étaient toujours pour les petits garçons. Cela se comprends, je savais que c'était un fils que j'avais mis au monde.

Tout de suite, après ta naissance, la sage-femme m'avait dit : "C'est un garçon !" Ah ! il me semble que je ressens encore le tressaillement de joie qui passa dans tout mon être ! Je désirais un garçon, un fils... Les filles, exposées à tant de dangers et de misères, sont souvent si malheureuses ! Je me prenais pour exemple. — "Donne-le moi, dis-je à la sage-femme. Elle te mit dans mes bras. Je te regardai longuement, les yeux pleins de larmes ; tu étais bien petit, mais déjà tu étais beau. Je te mit plusieurs baisers sur le front et te couchai à côté de moi. Tu dormis pendant quelques heures. Moi, je ne fermais pas les yeux pendant, tout le temps, te regardai. Peut-être avais-je le pressentiment de ce qui allait arriver, je rassasiais ma vue, gravant les traits dans ma mémoire, afin de garder ton image dans ma pensée.

La nuit vint. On te mit dans ton berceau et moi je m'endormis... Le lendemain, quand je me réveillai, tu n'étais plus là. On m'avait volé mon enfant, on m'avait pris mon âme !

Plus tard, je te raconterai quelle suite eut mon réveil. Quand je fus guérie de cette maladie, qui mit sur mon visage cette pâleur à laquelle j'ai dû mon nom de figure de Cire, que les enfants m'ont donné, j'entrepris la tâche difficile, — on pouvait la croire impossible, — de te trouver. Pendant que Morlot te cherchait de son côté, je te cherchais du mien. Déjà mes promenades à travers les rues de Paris, et mes longues stations dans les jardins publics.

Chose étrange ! tu étais constamment devant mes yeux, mais tel que je t'avais vu un instant après ta naissance ; tu ne te présentais point ayant grandi. Dans une sorte de vision, je revoyais ta petite tête, tes petites jambes, tes mains mignonnes, ton adorable petite figure rose, comme si ton portrait eût été sur une toile. Et je me disais : "Si je le rencontrais, je le reconnaitrais sûrement." Et puis, il me semblait que mon cœur aurait des battements pour me crier :

— "Le voilà, c'est lui ! —Ma pauvre mère ! fit Eugène.

La marquise pouvait à peine tenir son émotion. —Gabrielle continua :

— Un jour, un petit garçon et une petite fille, se tenant par la main, s'offrirent tout à coup à ma vue. C'était dans le jardin des Tuileries, j'éprouvai une sensation de plaisir indéfinissable. Je rencontrais ces deux beaux enfants pour la première fois. Ravie, charmée, je les mangeais des yeux. Il y avait beaucoup d'autres enfants autour de moi ; mais je ne pensais plus à eux, je ne voyais plus que ce petit garçon et cette petite fille qui m'étaient inconnus. C'étaient toi, Eugène, et Maximilienne.

—Je me souviens, ma mère.

(A suivre.)

Un Grand Problème

—Prenez toutes les médecines pour les reins et le foie. —Prenez tous les purificateurs du sang. —Prenez tous les remèdes contre le Rhumatisme.

—Prenez tous les spécifiques, contre la fièvre et les dérangements bilieux. —Prenez tous les restaurateurs du cerveau et des nerfs. —Prenez tous les grands moyens de rendre la santé.

—Enfin, prenez toutes les meilleures de toutes ces choses, et les plus parfaites. —De toutes les meilleures médecines du Monde, et vous trouverez que les "Amers de Houbion" possèdent plus que tous ces autres remèdes des qualités et une puissance curatives et —Qu'ils vous guériront quand les autres, pris un à un ou simultanément n'auront pas eu d'effet. Essayez et vous en aurez la preuve.

Enfouissement du Foie Il y a 5 ans je commençai à souffrir d'une maladie du rein, du foie et du rhumatisme. Depuis j'ai été absolument incapable d'agir. Mon foie devint dur comme du bois ; les membres m'enflèrent et se remuaient à peine.

Tous les meilleurs médecins déclarèrent que rien ne pourrait me guérir. Je crus d'essayer les Amers de Houbion ; 7 bouteilles suffirent pour rendre mon foie à son état normal, pour guérir mes membres et pour opérer un miracle dans l'état de ma santé ; autrement je serais aujourd'hui dans la tombe. J. W. MORRY, Buffalo, Oct. 1, 1881.

Pauvreté et Souffrance J'étais chargé de dettes, de pauvreté et de souffrance depuis des années, à cause des malades de ma famille et des comptes considérables des médecins.

J'étais complètement dévoré, jusqu'à ce que j'y aie eu recours à l'usage des Amers de Houbion, et en un mois nous étions tous bien et personne d'entre nous n'a été malade depuis. Je dois dire à tous les pauvres qu'ils peuvent leur famille en bonne santé durant un an en se servant des Amers de Houbion, sans dépenser autant qu'il en coûterait une visite du médecin de la saison — en hiver.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une croix verte et d'un lion sont de la contrefaçon. Répétez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'effacent sous le nom de "Houbion" ou "Houbion".

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que les taxes de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides à six jours, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour l'Europe, venant de la destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taxes de passager ou de fret en s'adressant à :

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 — 1 an

VER SOLITAIRE Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué le seul fois de produire son effet. Succès garanti on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire contenant les conditions.

HEYWOOD & Co., 19 Park Place, New York, 1 juillet 1884

AU CLERGE PTTAWA PLATING WORKS Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS.

Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés en vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS, Ottawa, 29 janvier 1883.

Sirap des Enfants du Dr Goderre Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de l'Université de Montréal par le Collège Vétérinaire. Le sirap des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirap du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Mott's 1863.

Ma. dougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS. Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement et des Départements du Canada, ac. "Scottish Out Rio Chambers" coin des rues Sparks et Rivin, Ottawa.

HON. Wm MACDOUGALL, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L. L. M. N. E. — Mr. Belcourt, membre du B-reau d'Ottawa et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette dernière Province.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU.

N. B. — Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sûreté.

Chars palis et chars doctois joints à tous les trains express. Bonne salle à dîner à des distances convenables. Aucus Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que les taxes de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides à six jours, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour l'Europe, venant de la destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taxes de passager ou de fret en s'adressant à :

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 — 1 an

VER SOLITAIRE Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué le seul fois de produire son effet. Succès garanti on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire contenant les conditions.

HEYWOOD & Co., 19 Park Place, New York, 1 juillet 1884

AU CLERGE PTTAWA PLATING WORKS Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS.

Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés en vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS, Ottawa, 29 janvier 1883.

Sirap des Enfants du Dr Goderre Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de l'Université de Montréal par le Collège Vétérinaire. Le sirap des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirap du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Mott's 1863.

MEDICAMENTS DOSIMETRIQUES BURGGRAÈVE-CHANTEAUD. SEDLITZ-CHANTEAUD. Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif. Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus bon et le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang. — Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujettes aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, etc. M. CH. CHANTEAUD, Pharmacien, Commandeur d'Isabelle la Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments dosimétriques. Se méfier des Contrefaçons. Dépôt Général : 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS. Spécialistes à Québec : D' Ed. MORIN & Co., Pharmacia-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.

Les Tales Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour le traitement régulier de l'Anémie et de la Chlorose. FER BRAVAIS. Celui-ci redonne au sang appauvri la coloration qu'il a perdue par la maladie. Dépôt dans la plupart des Pharmacies.

SIROP DE BLAYN. Aux Bourgeois de SAINT-JEAN et au Bourgeois de TOLU. Ce sirop est un remède efficace pour le traitement de l'Anémie, de la Chlorose, de la Pauvreté de Sang, des Suites de Couches, et des Mauvaises Digestions. Médaille d'Or, Paris 1875. Importateurs à Québec : D' Ed. MORIN & Co., Pharmacia-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux. Ce sirop remplace le Vin et les Elixirs dans les cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade. CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ de SANG, SUITES de COUCHES, MAUVAISES DIGESTIONS. Importateurs à Québec : D' Ed. MORIN & Co., Pharmacia-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.

TOUJOURS À PRÊT À SOULAGER NOS DOULEURS PLUS MALADIES. CE VIEUX ET SÛR REMÈDE Pour l'usage Interne et Externe. Le Perry Davis' Pain Killer doit trouver sa place dans toutes les Familles et dans les Maisons, toujours prêt à être employé, non seulement dans les accidents journaliers, mais aussi pour guérir les Brûlures, les Contusions, etc., et également dans les cas de Maladies Chroniques, la Douleur, la Dysenterie, le Choléra des Enfants, les Rhumes Soudains, les Frissons, la Névralgie, etc. On peut se le procurer partout. Prix, 25c, 50c et 1.00 la Bouteille. DAVIS & LAWRENCE CO., Limited, Montréal.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTRÉAL Et tous les points à l'est. CONVOIS À PASSAGERS 4 Tous Les Jours 4 CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Verment Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Princes-Maritimes, et aux îles de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany et New-York.

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTRÉAL Et tous les points à l'est. CONVOIS À PASSAGERS 4 Tous Les Jours 4 CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Verment Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Princes-Maritimes, et aux îles de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany et New-York.

À partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit : Partant d'Ottawa. 8.00 a.m., 4.50 p.m. Arr. à Montréal. 11.35 a.m., 8.20 p.m. Part de Montréal. 8.45 a.m., 4.30 p.m. Arr. à Ottawa. 12.20 p.m., 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement comme suit : sans changement de chars ni le locomotive, indépendamment de tous les autres trains de Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m. via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSÉ ET RAILS NEUFS EN ACIER. Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à en occuper. Le bagage est chargé pour l'importation quel que soit le point de destination. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 76ème méridien. D. C. LINSLEY, Gérant. A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 28 août 1884.

DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALAIRE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 26 juillet 1884. J. L. N. GINDON, L. L. B. AVOCAT, 124 Rue PRINCIPALE, Hull. 45 Rue MURRAY, Ottawa, Ottawa, 20 nov. 1884.

ON SAAS EGAL... DAZE... fabricant... CHAUSURES... EN DÉTAIL... RUES... de l'Eglise... AWA... A ses nombreuses pra... Ottawa et de ses en... qu'il a acheté et mi... les machines du vast... lois en opération sur... l'iby Lee pour la... ES CHAUSSURES... attirer l'attention de... l'établissement est sans... complet de ce genre à... d'ouvriers de pré... COMMANDE... sera exécutée et expé... le plus court délai... dans les Commande... sérieux sont employé... Prix très modéré... EST SOLICITÉE... de la campagne fer... ser cette MANUFAC... er ailleurs... DAZE, Propriétaire... TAPIS etc... DE TAPIS... TAWA... assortiment, les meil... le plus bas prix en... arts, Rideaux, Glaces, Garnitures de toute sorte, à la TAPIS D'OTTAWA, SPARKS. RED et Cie...

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Kingston, 6 — Deux détenus ont été surpris à scier les barreaux de fer de leurs cellules et ont été mis en lieu sûr.
Cornwall, 6 — Un marchand de cette ville a été arrêté pour parjure.
Montréal, 6 — L'honorable J. L. Beaudry sera encore candidat à la mairie cette année.
Les travaux du carnaval de glace sont poussés avec beaucoup d'activité. La partie Est surtout va offrir des amusements d'une originalité et d'un grandiose qui feront oublier tous les succès des hivers passés.
Québec, 6 — Son Excellence le Délégué Apostolique a rendu hier visite à Mgr Tachereau, pour la première fois depuis son retour.

ETATS-UNIS

Stratford, N. H., 6 — Huit personnes ont reçu ici de graves blessures dans une explosion de dynamite.
Pittsburgh, 6 — Les ouvriers des fabriques de verre ont eu une assemblée, hier soir, et ont résolu de ne pas accepter la réduction des salaires. Il y a ici 24 verreries, qui emploient 2,000 hommes.

EUROPE

Londres, 6 — Le bill de la franchise électorale vient de passer à la Chambre des Lords.
Une terrible tempête de vent vient de s'abattre sur tout le pays anglais. Les dommages causés à la propriété sont considérables et plusieurs personnes ont été tuées par la crue soudaine des eaux.

On peut-on se les procurer ?

Voilà la grande question du jour, qui depuis longtemps agite l'esprit des musiciens et musiciens. La question est bien facile à résoudre, c'est au grand magasin de musique de M. F. Boucher, qui vient justement de recevoir un des assortiments les plus complets de morceaux de musique des meilleurs maîtres.

Chansons françaises, anglaises et américaines.
Recueils de musique de piano, violon et orgue.
Recueils de romances, études, méthodes, romances françaises, anglaises, etc., etc.

Le magasin de M. F. Boucher est reconnu comme le mieux assorti en musique, et c'est à ce dernier, numéro 113, rue Sparks, où vous trouverez les plus belles chansons et morceaux de musique pour faire un cadeau à vos intimes, pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du Jour de l'An. Réponse : Rudez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français.

Le tout est vendu à bon marché.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00
15 de Sucre Granulé \$1.00
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL
EPICERIES, PROVISIONS,
VERRERIES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

M. Baker, M. P. pour Missisquoi, était en ville hier pour affaires du ressort du gouvernement.

Nouvelles Générales

L'éminent chimiste Augustus Voelckler est décédé.
Il y a eu 294 faillites aux Etats Unis la semaine dernière.
La récolte du coton aux Etats Unis est estimée, cette année, à 5,683,000 balles.
Quatre goélettes ont péri corps et biens près de Rose Blanche, sur les côtes de Terre-Neuve.
L'honorable M. Garneau a été réélu sans contestation président du club Cartier de Québec.
C'était jeudi le 59ième anniversaire de la mort de Mgr Plessis, premier évêque canadien de Québec.

Les pertes qui ont été subies par le feu cette année au Canada et aux Etats-Unis sont évaluées à \$110,000,000.

On a trouvé à Derby, Angleterre, sur les rails du chemin de fer de Great Northern trois cartouches de dynamite.

Le contrat pour l'ameublement du bureau de poste de Cornwall a été accordé à M. Ross et Gordon qui l'ont signé hier.

M. Lasalle a signé avec M. Strafford un engagement pour une tournée de six mois en Amérique en 1886. M. Lasalle recevra \$100,000.

L'élection de M. Limères Tachereau, M. P. pour le comté de Beauce, est annoncée dans la Gazette Officielle d'aujourd'hui.

On est à construire un nouveau pont en bois sur la rivière Noire, sur la ligne du chemin de fer du lac Saint-Jean. M. Gendron de Montréal, en est l'entrepreneur.

Une dépêche de Québec nous apprend que M. l'abbé Lagacé, est à la dernière extrémité. Il a reçu l'Extrême Onction et on ne conserve plus aucun espoir.

On discute actuellement, à Berne, la question d'un tunnel de chemin de fer sous le mont Saint-Bernard. On a demandé une concession au conseil français afin de pouvoir entreprendre les travaux.

Quatre nouvelles proclamations viennent de fixer aux dates suivantes diverses votations du Scott Temperance Act dans l'Ontario : Cité de Guelph, le 22 janvier 1885 ; comtés de Lanark, Kent et Lennox et Addington, le 15 janvier 1885.

Voici les noms de quelques endroits où s'arrêtera le wagon du chemin de fer du Pacifique dans lequel sont exposés des échantillons des produits du Nord-Ouest : Buckingham, 6 décembre ; Thurso, 2 ; Papineauville, 8 ; Calumet, 9 ; Laclute, 10 ; Sainte-Scholastique, 11 ; Sainte-Thérèse, 12.

Un rapport du département de la Marine constate que les bateaux-palais de la compagnie du Pacifique Canadien, destinés à faire le service entre Owen Sound et Port Arthur, sont dignes de tout ce qu'on pouvait désirer. Ils ont commencé leurs courses vers la fin de mai dernière et le 21 novembre deux d'entre eux avaient déjà accompli chacun vingt-huit voyages, tandis qu'un autre, l'Alberta, était à sa vingt-quatrième course.

Le département des Postes vient de donner avis qu'à compter du 1er janvier 1885, on pourra obtenir de tous les bureaux à ce autorisés en Canada, des mandats d'argent payables au Portugal, en Egypte, au Japon, aux Indes Danaises Occidentales, aux Indes Germaniques Orientales, à Gibraltar, à Malte, à Chypre, Constantinople, Smyrne, aux Bermudes, à Ceylan, Hong Kong et dans toutes les autres possessions et colonies anglaises, aux Indes Orientales et Occidentales, en Afrique et en Australie.

On mande d'Hamilton, Ont., que mille femmes de la localité vont avoir droit de vote aux prochaines élections municipales. Voilà certes de quoi réjouir le cœur sensible de l'écrivain du Free Press. Celles qui sont le plus à plaindre, d'ailleurs, en tout cela, sont les électrices, qui sont obligées de subir les harangues des journaux en attendant qu'on leur demande d'aller entendre les discours charvetés des Pères de la cité. Il va leur falloir, en effet, se mettre au courant de toutes les petites manipulations municipales.

M. Baker, M. P. pour Missisquoi, était en ville hier pour affaires du ressort du gouvernement.

LE MONDE ET LA VILLE

Il y a eu hier séance du Cabinet. Lundi, fête de l'Immaculée Conception, notre journal ne paraîtra pas.

Une réunion du comité des marchés avait été convoquée pour hier soir. Il n'y a pas eu séance, faute de quorum.

Il y a plus de profit à acheter la Machine à Laver de Connors, que de prendre des actions dans les mines d'or. S'adresser au No 544, rue Sussex, Ottawa.

Il y a une trentaine de citoyens de Port Arthur en ville. Ils sont venus rendre témoignage devant la Cour de Chancellerie, dans la cause Farjana vs. Marks.

Le contrat pour enlever la neige des bâtisses du Parlement et des dépendances a été accordé à M. John Bruce, qui avait la garde du Parc Lansdowne durant la dernière saison.

Presque chaque soir des groupes de patineurs et patineuses s'en donnent à cœur joie sur la rivière Rideau. Hier, particulièrement, il y avait nombreuse et gaie réunion.

M. J. Devlin, commerçant d'animaux de cette ville, est arrivé, hier soir, avec un troupeau de plus de 70 bêtes à cornes. Tous ces animaux, qui sont superbes, doivent servir aux fins de son commerce.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerre sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

On annonce que MM. Gilmour et James McLaren vont reconstruire le moulin qui appartenait au premier de ces messieurs, sur le côté de la rivière où se trouve Hull. Ce moulin fut détruit par un incendie il y a quelques années.

Une partisanne de la tempérance et du Scott Act vient d'arriver à Ottawa en la personne de Madame D. B. Chisholm, de Hamilton. Elle a fixé sa résidence, rue Albert, et passera l'hiver parmi notre population à avocasser en faveur de la cause de la tempérance totale.

M. J. Abbot, voiturier de la rue Wellington, a expédié, hier, un char de voitures de luxe d'hiver et d'été à Winnipeg, Manitoba. On voit par cela que notre industrie locale a son mérite et qu'elle est appréciée même dans le Nord-Ouest.

L'Union St Thomas, de cette ville, se prépare à célébrer avec pompe sa fête patronale, dimanche, 21 du courant. Les membres se rendront en procession, avec drapeaux et musique en tête, à la chapelle de la Congrégation, rue Murray, pour assister à la messe.

Les Sœurs directrices de l'orphelinat Saint-Joseph remercient avec toute l'effusion du cœur Madame Christin, et toutes les charitables personnes qui l'ont assistée, pour la gracieuse offrande qu'elles ont reçue provenant des bénéfices du concert donné à leur profit il y a quelques jours.

Nous annonçons avec peine la mort de Madame John Poupore. La défunte n'était âgée que de 22 ans et était mariée depuis quelques mois. Sa dépouille mortelle a été transportée à Waltham, où résident ses parents, et une suite nombreuse d'amis ont accompagné le funèbre cortège jusqu'à la gare Union.

On s'occupe beaucoup, à Buckingham, et parmi les propriétaires des mines de pyrites, à Capelton, du projet de fonder une fabrique d'acide sulfurique dans la première de ces localités. Quand le Pacifique Canadien aura lié Buckingham à sa ligne principale, l'entreprise deviendra bien plus avantageuse encore.

Décidément, l'hiver nous dédaigne, et si cela continue, la mer de boue, que tout le monde croyait déjà aux antipodes, va submerger de nouveaux les rues et les trottoirs. Il court même à ce sujet une rumeur peu rassurante. Un faiseur de beau et de mauvais temps aurait, paraît-il, prédit que les citoyens d'Ottawa pataugeront dans l'élément boueux le jour de Noël. Vite, qu'on pend ce mauvais plaisant !

Si vous craignez de devenir somnolent à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerre, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille.

Le commerce des phosphates a été considérable cette année, en dépit de la crise qui a posé sur toutes les branches commerciales et malgré que la température ait été peu favorable à l'exploitation des mines. Les envois de cet engrais artificiel ont atteint 22,143 tonnes, et sur ce chiffre les mines du comté d'Ottawa ont fourni 20,352 tonnes. On prévoit pour la prochaine saison un travail encore plus actif et plus producteur.

Il y a eu, à la salle de lecture du Russell, une assemblée nombreuse de citoyens et d'étrangers, pour examiner les échantillons de mica que le conseiller Brown a rapportés de ses mines, et recevoir des explications au sujet de la situation des dépôts miniers et de la quantité de matière exploitable qu'ils renferment. On remarquait parmi les personnes présentes : MM Chas McGee, Frs. Glenow, Ed. Griffin, C. Henry, P. H. Chabot, D. B. McTavish, James Gouin, B. Battson, Timothy Kavanagh, D. B. Taylor, G. O. Brophy et nombre d'autres citoyens et d'étrangers des Etats-Unis. Tous se sont accordés à reconnaître que le mica qui leur a été montré est de la plus belle et meilleure qualité qui existe, et ils ont félicité M. le Cons. Brown. Tout le capital nécessaire à l'exploitation a déjà été souscrit et les travaux vont être poussés vigoureusement. Succès à l'entreprise nouvelle.

UN BIENFAITEUR

Entre les hommes dont les travaux méritent de fixer l'attention du monde, on doit citer en première ligne le Dr Laroyenne qui, par un médicament nouveau, est parvenu à guérir des maladies jadis réputées incurables, comme l'hygiène et l'épilepsie. Les résultats obtenus par lui sont vraiment étonnants, et il n'est pas un médecin qui ne connaisse aujourd'hui La Solution Laroyenne et son efficacité dans toutes les maladies nerveuses. En vente dans toutes les pharmacies. Dépôt spécial à Ottawa, à la pharmacie G. O. Dacier, rue Sussex.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

AVIS SPECIAUX

Sirop des Enfants du Dr Goderme — Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine — La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement dépourvue d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épave, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

On demande un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeures privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse : The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1a

Aux Electeurs CITE D'OTTAWA.

MESSEURS, Ayant été sollicité par un grand nombre de citoyens de toutes les classes, à me présenter pour a marie, au mois de janvier prochain, j'ai l'honneur de vous annoncer que je serai candidat. Si je suis élu, j'ai le ferme espoir qu'avec mes efforts joints à ceux du Conseil de Ville, desirux de travailler harmonieusement aux intérêts de la ville, il y aura moyen (sans augmentation de taxes) de mettre nos rues, nos trottoirs et nos égouts dans une condition qui fera honneur à la capitale, au lieu de l'état disgracieux actuellement existant. Conséquemment, je sollicite respectueusement votre suffrage, vos votes et votre influence. Avec estime, Votre Obt. Serviteur, FRANCIS McDOUGAL, Ottawa, 4 Dec. 1884

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTREAL, OTTAWA. Steinway & Sons, New York. HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y. ORGUES CHICKERING & Sons, New York. D'ESTEY CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE CONDITIONS LIBERALES.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE. Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe. C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal. M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande 3 mai-1 an ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

CHOIX TRES VARIE DE TAPISSERIES NOUVEAUX PATRONS. Le soussigné vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER A TAPISSER avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 15 per cent meilleur marché que partout ailleurs, en cette ville. (On sollicite une visite, avant que d'acheter à l'étranger.) J. B. ARIAL, 526 Rue Sussex OTTAWA. 27 Novembre 1884

ETRENNES NOEL et du JOUR de L'AN. Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les fêtes de Noël. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants. Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et qualiés, ainsi que des pelletteries teintes, repassées et réparées. On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mi-ux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci. Prière de nous visiter avant d'aller ailleurs. EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. 84

Prix des Pelletteries Fines. Casques en Veau de mer — \$10, \$12, \$14, \$16, \$18, \$20. Casques en mouton de Perse — \$6, \$7, \$8, \$9, \$10. Casques en Loutré — \$12, \$14, \$16, \$18, \$20, \$22. Casques en Veau de mer — \$15, \$20, \$25, \$30, \$35, \$40. Capots en Veau de mer — \$250, \$300, \$350, \$400. Gilets de dames en Veau de mer — \$150, \$175, \$200, \$225, \$250, \$275, \$300. Dolmans en Veau de mer — \$275, \$300, \$350, \$400, \$450. Capots en Loutré — \$150, \$200, \$250, \$300. Capots en Veau de mer — \$100, \$125, \$150, \$175. Manchons en Putois — \$7, \$9, \$11, \$13. Robes en Boeuf musqué — \$30, \$35, \$40, \$45, \$50, \$55, \$60. Robes en Ours gris — \$40, \$50, \$60, \$70, \$80, \$90, \$100, \$110, \$120, \$130, \$140, \$150, \$160, \$170, \$180, \$190, \$200. Garniture pour habit de dames (par verge) \$3, \$4, \$5, \$6, \$7, \$8.

POUR \$1.00. Chaines d'homme, chaines de dame, Epi gilettes, loqu ts, bracelets, boîtes en email, boîtes à ouvrage, encriers, busques, bouquets artificiels, boîte de fan asie, albums, cadres, paniers, boîtes d'argent, gran s miroirs, vas-s, sets à toilet, bols en porcelai e, porte-cartes, boute lles cornichons, concertis as, service en porcelaine pour enfants, paniers en papier, pet t porte-manteaux, memorandum, trayaux d'enfants, pots à tabac, gobelets d'argent, etc., etc. Ces ma chandises ont été spécialement importé s pour la population d'Ottawa, de Hull et des campag- es environnantes. Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vous-même. N'oubliez pas l'au fan-ux poste de Fanagay, 137 et 137 1/2, r- e Sparks ; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 cts. R. J. DEVLIN, D. A. HARPER, Propriétaire

Hemorrhoides—Hannum's Benatine, le seul remède. Bureau principal, 101 rue Sparks, Ottawa.